

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'OTTERBURN PARK TENUE LE LUNDI 21 JUIN 2010, À 20H00, AU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LA POINTE-VALAINE, 85, RUE D'OXFORD, À OTTERBURN PARK, PROVINCE DE QUÉBEC

À cette séance ont été dûment convoqués, selon la *Loi sur les cités et villes*, les membres du conseil municipal.

À l'ouverture de la séance à 20h00 sont présents madame la conseillère Joëlle Réhel et monsieur le conseiller Gérard Boutin ainsi que monsieur le maire Michel Martin.

Sont absents madame la conseillère Eve Sapina, messieurs les conseillers Richard Ruest et Alexandre Goulet.

Sont également présents le directeur général, monsieur Daniel Décary et la greffière, Me Julie Waite.

OUVERTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE

La régularité de la convocation de la séance ayant été constatée ainsi que le défaut de quorum à l'ouverture de la présente séance ordinaire, monsieur le maire Michel Martin déclare ouverte la séance sous réserves des prescriptions de l'article 327 de la *Loi sur les cités et villes*.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU 21 JUIN 2010

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour
- 1b) Rapport mensuel du conseil municipal
2. Première période de questions
3. Adoption des procès-verbaux des séances du conseil et dépôt des procès-verbaux des réunions, des commissions et des comités
 - 3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 17 mai 2010
 - 3.2 Dépôt du procès-verbal de la réunion ordinaire du CCU tenue le 26 mai 2010
4. Avis de motion
 - 4.1 Avis de motion avec demande de dispense de lecture – Règlement numéro 332-7 modifiant le règlement numéro 332 concernant la circulation, afin d'interdire ou de limiter la durée permise de stationnement sur certaines rues de la Ville
5. Réglementation
 - 5.1 Adoption du règlement numéro 348-15 modifiant le règlement de lotissement 348 afin d'établir des normes minimales de lotissement pour la zone « H-61.1 »
 - 5.2 Abrogation de la résolution numéro 2010-02-45 par laquelle a été adopté le règlement d'emprunt numéro E-444 décrétant une dépense de 173 000 \$ et un emprunt maximal du même montant pour réaliser des travaux de réfection de l'égout sanitaire de la rue Mason, entre les rues Borden et Gervais

6. Administration générale

- 6.1 Nomination du secrétaire d'élection et de l'adjointe à la présidente d'élection - Madame Rachel Comeau
- 6.2 Octroi d'une délégation de pouvoir de dépenser en faveur de la présidente d'élection
- 6.3 Élection municipale 2010 - Fixation de la rémunération du personnel électoral
- 6.4 Nomination de monsieur Daniel Décary à titre de greffier adjoint et trésorier adjoint à la ville
- 6.5 Octroi d'un contrat à Innovision + inc. - Confection et réalisation de la liste électorale - coût de 2 535,05 \$, plus les taxes applicables
- 6.6 Entente entre la Ville et l'école Mountainview – jardin communautaire – Autorisation de signature
- 6.7 Modifications à l'échelle salariale de certains employés saisonniers de la Ville
- 6.8 Octroi d'un mandat – madame France Leblanc – coaching professionnel en gestion - suivi
- 6.9 Délégation des membres du conseil municipal – Divers comités et organismes
- 6.10 Modification de la promesse d'achat de l'immeuble situé au 115, rue Bellevue et désigné comme étant l'ancien lot 130-1164 – Autorisation de signature
- 6.11 Résolution visant la libération du fonds de garantie de franchise collective en responsabilité civile primaire du regroupement Varennes/Ste-Julie pour la période du 1er décembre 2005 au 1er décembre 2006
- 6.12 Achat d'appareils respiratoires avec cylindres et accessoires pour le Service de sécurité incendie – Entreprise CMP Mayer inc. au coût de 19 978,00 \$, taxes incluses
- 6.13 Autorisation de formation à deux pompiers de la Ville – Manœuvres d'urgence et techniques de survie – Frais d'inscription de 700 \$
- 6.14 Participation de 4 pompiers à une compétition de Firefit Canada - Octroi d'une subvention de 1 000,00 \$

7. Finances

- 7.1 Acceptation des déboursés pour la période du 14 mai au 17 juin 2010
- 7.2 Dépôt du certificat de disponibilité des crédits numéro CT-2010-06-01
- 7.3 Office municipal d'habitation d'Otterburn Park – Dépôt des états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009
- 7.4 Dépôt des états comparatifs semestriels des revenus et des dépenses pour la période du 1^{er} janvier au 31 mai 2010

8. Développement et mise en valeur du territoire

- 8.1 Demande de PIIA pour la construction d'une nouvelle résidence unifamiliale isolée – 260, rue Connaught

- 8.2 Demande de PIIA pour la construction d'une nouvelle résidence unifamiliale – 165, rue Borden
- 8.3 Demande de PIIA pour la construction d'une nouvelle résidence unifamiliale – 285, rue Sharron
- 8.4 Demande de PIIA pour la rénovation du bâtiment principal – 221, rue du Prince-Arthur
- 8.5 Demande de PIIA pour l'ajout d'un deuxième étage – 436, rue François
- 8.6 Demande de PIIA pour l'agrandissement du bâtiment principal en cour avant – 257, rue du Prince-Edward

9. Travaux publics

- 9.1 Suspension du mandat octroyé à la firme Consultec inc., société d'ingénierie – Servitude d'accès au chemin des Patriotes – route 133 – secteur des Quatre terres
- 9.2 Octroi du contrat de nettoyage de puisard au seul soumissionnaire conforme – Vacuum D. L. – montant de 17 975,34 \$, taxes incluses
- 9.3 Résolution mandatant le directeur du Service des travaux publics à signer tout document requis par la Société d'Assurance Automobile du Québec à l'occasion de l'acquisition ou de la cession d'un véhicule
- 9.4 Décision de la Ville à propos du contrat d'enlèvement, de transport et d'élimination des résidus verts avec sacs – Octroi du contrat à Camille Fontaine et fils inc.

10. Famille, culture et loisir

- 10.1 Demande d'aide financière – fête des voisins sur la rue du Prince-Arthur – octroi d'une somme de 200 \$
- 10.2 Demande d'aide financière – fête des voisins sur la rue des Corbeaux – octroi d'une somme de 200 \$
- 10.3 Demande d'aide financière – fête des voisins sur la rue de l'Orme – octroi d'une somme de 200 \$
- 10.4 Demande de subvention de 500 \$ – Société d'histoire de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire
- 10.5 Demande de soutien financier – montant de 1 000 \$ – La Colonie Les Bosquets Albert Hudon – Camp de jour pour enfants handicapés
- 10.6 Octroi d'une aide financière de 25 000 \$ à l'organisme Ott Café pour le paiement des salaires de ses employés
- 10.7 Octroi d'une aide financière de 400 \$ à l'organisme Ott Café pour le paiement des frais de mise à jour
- 10.8 Colloque 2010 organisé par le Réseau Québécois Villes et Villages en Santé et sous le thème « Bâtir des communautés solidaires : une utopie possible » - Inscriptions
- 10.9 Location d'un chapiteau lors de la tenue du festival des voitures d'eau – entreprise chapiteaux Maska inc., au coût de 1 950,00 \$, taxes incluses

11. Environnement

12. Sécurité aux citoyens

13. Affaires nouvelles
14. Deuxième période de questions
15. Levée de la séance

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

La première période de questions ne peut avoir lieu compte tenu de la constatation du défaut de quorum.

L'étude de chacun des items de l'ordre du jour est reportée à la séance d'ajournement du 28 juin 2010.

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

La deuxième période de questions ne peut avoir lieu compte tenu de la constatation du défaut de quorum.

RÉSOLUTION 2010-06-224

AJOURNEMENT DE LA SÉANCE

CONSIDÉRANT que les membres du conseil municipal présents ont constaté à 20h30 le défaut de quorum;

CONSIDÉRANT que, par conséquent, l'étude de chacun des items de l'ordre du jour a été reportée à une séance d'ajournement de ce conseil;

IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ, tel que proposé par monsieur le conseiller Gérard Boutin, appuyé par madame la conseillère Joëlle Réhel :

QUE la présente séance soit ajournée au lundi 28 juin 2010 à 20h00 en la salle du conseil du centre communautaire et culturel de la Pointe-Valaine.